



# HAMBOORG.CITY

Piattaforma gratuita per stranieri in Germania

- ✓ Assistente 24/7 nella tua lingua
- ✓ Promemoria delle scadenze
- ✓ Scanner documenti ufficiali
- ✓ Calcolatori di prestazioni

**hamboorg.city — è e resterà GRATUITO**

## Protezione dalla discriminazione — Legge generale sulla parità di trattamento (AGG)

La legge generale sulla parità di trattamento (AGG) protegge dalla discriminazione — 6 caratteristiche protette, diritto di reclamo e termine di 2 mesi.

**Deutsche Begriffe:** Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz | AGG | Diskriminierung | Antidiskriminierungsstelle | Beschwerdestelle | Schadensersatz

### Che cos'è l'AGG?

**La legge generale sulla parità di trattamento (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz - AGG)** è in vigore dal 2006 e protegge le persone in Germania dalla discriminazione nella vita lavorativa e nelle transazioni quotidiane (affitto di un'abitazione, acquisti, assicurazioni, operazioni bancarie).

### Le 6 caratteristiche protette

L'AGG vieta la discriminazione sulla base di:

- 1. Origine etnica / razza** — ad esempio: rifiuto della candidatura per l'affitto a causa del cognome
- 2. Sesso** — ad esempio: stipendio inferiore a parità di lavoro
- 3. Religione o convinzione** — ad esempio: divieto del velo nel luogo di lavoro
- 4. Disabilità** — ad esempio: mancato invito al colloquio nonostante le qualifiche
- 5. Età** — ad esempio: annuncio di lavoro "cerchiamo collaboratori giovani e dinamici"
- 6. Identità sessuale** — ad esempio: discriminazione di persone LGBTQ+

## Dove si applica l'AGG?

- **Vita lavorativa:** candidatura, assunzione, promozione, licenziamento, condizioni di lavoro
- **Diritto civile:** mercato immobiliare, assicurazioni, ristorazione, commercio al dettaglio, operazioni bancarie
- **Istruzione:** accesso alla formazione professionale e all'orientamento professionale

## Ufficio reclami in azienda

Ogni datore di lavoro è obbligato a istituire un **ufficio reclami interno** dove i dipendenti possono segnalare la discriminazione. Il datore di lavoro deve esaminare il caso e adottare misure.

## Ufficio federale contro la discriminazione (ADS)

**L'Ufficio federale contro la discriminazione (Antidiskriminierungsstelle des Bundes)** offre consulenza gratuita e riservata:

- **Telefono:** 0800 546 546 5 (gratuito)
- **Sito web:** [antidiskriminierungsstelle.de](http://antidiskriminierungsstelle.de)
- **Consulenza:** in tedesco e inglese, con interprete se necessario

L'ADS può mediare, rilasciare pareri e fornire supporto in causa — tuttavia non è un'autorità con potere decisionale.

## Il termine di 2 mesi — deve essere rispettato!

I reclami per danni e compenso devono essere presentati **entro 2 mesi** dal fatto discriminatorio per iscritto (§ 15 Abs. 4 AGG). Trascorso questo termine, il diritto decade.

### **Procedura:**

- 1.** Documentare l'incidente (data, testimoni, email, screenshot)
- 2.** Presentare reclamo scritto al datore di lavoro o controparte entro 2 mesi
- 3.** Se non si raggiunge un accordo: proporre ricorso al giudice del lavoro entro 3 mesi dal rifiuto

## Compenso

In caso di discriminazione provata, avete diritto a:

- **Risarcimento dei danni** — per il danno finanziario concreto
- **Compenso** — per il danno subito (danno morale), generalmente: 1-3 stipendi mensili nel diritto del lavoro

**Consiglio per stranieri:** la discriminazione basata sull'origine etnica è la forma più comune. Documentate tutto — comprese le candidature per l'affitto respinte o il trattamento scortese da parte delle autorità.